

# Life Indonesia

インドネシア生活をもっと楽しく



毎週木曜日発行

# FREE

6月23日号

2022 / No.472

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2905-4177

MAIL : info@kiuplat.com

WEB : lifenesia.com

週刊ライフネシアより  
お得な情報をお届け!

LINE公式アカウントは  
こちらから▶



ニートの  
**深層**

ボロブドゥールの入場料騒動  
インドネシア得意の  
朝令暮改  
……6

## ジャカルタフェア 3年ぶり開幕……10

*Cover Model*  
**Pipit**

年齢 / 23歳 仕事 / ウェートレス  
出身 / ジャワ  
趣味 / ジョギング、食べ歩き  
好きな食べ物 / 刺身、味噌ラーメン  
男性のタイプ / 優しく、責任感のある人、ハードワーカー

**NEX**  
**NIPPON**  
**EXPRESS**  
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、  
グループブランドシンボルが新しくなりました。

## 海外も、インドネシア国内も 引越しはNEXへ

—— NXインドネシア物流株式会社 ——

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

＼ 引越荷物保管サービス /  
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ **021-4683-4553**

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com

🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>





大切な人と過ごす、最高品質の住まい

# 日本人家族向けアパートメント via alma -KOTA DELTAMAS-

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中  
好評につき、随時ご予約を承っております

## 家族で楽しめるvia almaの休日の過ごし方

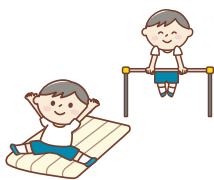
### KAWAIチカラ音楽教室

施設内の多目的スタジオルームにて、  
音楽教室を開催



### 体操教室

外部より講師を誘致し、鉄棒・マットを  
使用した体操クラスを開催予定。



▲体験レッスンの様子

### サッカー教室

建物セキュリティー内にあるフットサルコートではの  
びのびとサッカーを楽しめます。



### 家族でテニス

隣接のテニスコート  
にはナイター設備が  
あるので、涼しい時間  
帯でのご利用も可能  
です。



## 3LDK間取り一例 (127.30㎡)



家族で住もうお部屋だからこそ、  
日本人目線の安心・安全・快適を。  
via alma 3LDKお部屋の一例をご紹介します。

暮らしの導線に配慮した日本式間取り。  
シングルベッドを主寝室に移動して、キングベッドと繋げることも可能です。



**戸別浄水器**  
各住居に戸別  
浄水器を設置。  
住居内全ての  
蛇口から浄水を  
お使い頂けます。



**網戸**  
全戸に網戸を標  
準装備。  
お部屋の換気  
をする際に、虫  
の侵入を防げる  
ので安心です。



**インターネット**  
全戸2つの回線  
を設けており、片方が  
接続不安定な状態  
でも問題無く、使用し  
続ける事が出来るので、  
自宅で快適にインター  
ネットが楽しめます。



対面式のキッチン

日本式の対面キッチン、広々としたシンクと浄水器付  
の水栓を完備。手元が隠れる高さでお子様の様子を  
見ながらお料理を楽しめます。



via almaオーダー家具

ゆっくりくつろげるように、お部屋の家具はvia alma  
特注。大型のTV、空気清浄機能、ナノイー搭載のエア  
コンで室内を快適安全に保ちます。



日本式のユニットバス

インドネシアでは希少なユニットバスを採用。大浴槽  
なので家族で入浴が楽しめます。床が滑りにくく、  
バスルーム内を清潔に保つ事が出来ます。



広々とした洗面台

大型鏡が特徴の洗面台は収納スペースが多く、物が  
多くなりがちな洗面スペースをスッキリ保ちます。広い  
スペースで朝の忙しい時間帯をサポートします。

日本語でお気軽に  
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA  
☎ 0811-1152-554 (WA有)  
✉ sales@via-alma.com

**sojitz**  
New way, New value

**Daiwa House**





# 出張者の ご予約承り中！

ご宿泊者・ご契約者様へ  
お得なプレゼント！

ご予約  
1名様  
5泊ごとに

ミニマートPi-maのバウチャー  
**Rp.100,000**を贈呈

バウチャーはご宿泊者様、企業の予約担当者様それぞれに進呈いたします。  
お得な宿泊プランがございますので、コーポレート契約についてお問合せ下さい。

※短期宿泊(1泊～3ヶ月未満)用のコーポレート契約を締結した企業様が対象



イソラスへご入居をお考えのお客様へ  
無料試泊体験サービスを  
ご案内しております  
お気軽にお問い合わせください

【FRONT】

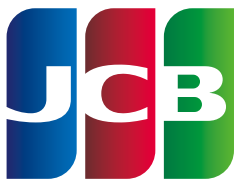
☎ +62-21-5081-3014 ✉ info@isoras-sa.com

【SALES】

☎ +62-81-1134-4717 ✉ e-ogata@isoras-sa.com (担当 尾形)

☎ +62-81-1154-3937 ✉ s-ooi@isoras-sa.com (担当 大井)





A member of MUFG, a global financial group

# 駐インドネシア日本人必携の クレジットカード



## 今だけのご入会特典!

今ならハーゲンダッツの  
引換券プレゼント!

※Rp.50,000相当



Traveloka Eチケットを入会后2か月以内に、

- Rp.10,000,000以上のご利用で、Rp.1,000,000相当
- Rp.20,000,000以上のご利用で、Rp.3,500,000相当



※ご入会特典の内容は予告なく変更になる可能性があります。

## JCBカード/ 3大 特典

### 特典①

初年度年会費  
無料

※年間Rp. 60,000,000以上のご利用後、  
コールセンターへのご連絡で免除  
(☎1-500-090(国内)/+62 21 2354-6100(国外))

0円

### 特典②

空港ラウンジ  
無料

※世界主要都市・  
インドネシア国内の  
航空会社ラウンジ利用が可能。



### 特典③

優待店での  
割引

pepaya



### その他特典

- JALマイレージへのポイント交換
- 高いポイント還元率

## よくあるご質問

Q 所得が無くてもカードは作れますか?

A 所得がある方のカードに追加して、家族会員として  
ご入会頂く事が可能です。

Q 日本発行のクレジットカードを持っていま  
すが、インドネシアでクレジットカードを  
作るメリットは何ですか?

A tiket.com、Traveloka等インドネシア国内EC  
での決済が可能です。  
※日本発行のクレジットカードでは登録できないケースが多いです!

## カードお申込みの流れ ※日本語でサポートします

右記ジャパンデスク  
担当宛に  
ご連絡いただき、  
Eメール経由で  
申込書をお取り寄せ

申込書と  
必要書類\*を  
ご送付、または  
ご来店の上、  
提出

審査後、  
カードをお届け



BANK DANAMONジャパンデスク担当  
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

Ali Vicko Nasution(フィコ)

☎(+62) 812-8967-1266

✉ali.nasution@danamon.co.id



Agung Pangestu(アグン)

☎(+62) 859-4659-9537

✉agung.pangestu@danamon.co.id



※必要書類 ①パスポートのコピー ②ITASのコピー ③給与明細 ④NPWP・納税者番号記載のカード

※PT Bank Danamon Indonesia Tbkは、インドネシア金融サービス庁(OJK)の認可、登録を受け、監督下にある銀行です。(https://bdi.co.id/ccjcben)

## インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。  
※ご入会にあたっては所定の審査がございます

CIMB Niagaコールセンター :  
☎14041 (英語・インドネシア語)

BRI コールセンター : ☎1500017  
✉kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)

Mandiri コールセンター : ☎14000  
✉mandiricare@bankmandiri.co.id (英語・インドネシア語)

Maybank Indonesia ジャパンデスク  
✉JapanDesk@maybank.co.id(日本語対応可)

BNIコールセンター :  
✉bnicall@bni.co.id(英語・インドネシア語)

BCAコールセンター :  
1500888 (英語・インドネシア語)

JCB優待店情報についてはこちら ▶ <https://www.specialoffers.jcb/> Instagramはこちら ▶ @jcb\_indonesia











# 深層

ニュースの  
インドネシアを  
独自の視点で解説

## ボロブドゥールの入場料騒動 インドネシア得意の 朝令暮改

執筆：大塚 智彦（フリーランス）  
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを  
経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版  
ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depth  
などにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

ユネスコの世界遺産に指定されたボロブドゥール遺跡への観光客の入場料を巡るニュースが駆け巡った。

ことの発端はルフット・パンジャイタン調整相（海事・投資）が値上げ方針を自らのSNSで表明したことである。たちまちその方針は各方面に伝わり、反対論、慎重論が噴出する事態になったのだ。というのもその値上げ幅が大きく、今後のボロブドゥール遺跡への観光客の減少、停滞が十分に予想される新規の入場料だったことが原因なのだ。

入場料の現行はインドネシア人が5万ルピア、外国人は25ドル、インドネシア人学生は2万5000ルピアとなっているが、調整相が明らかにした新料金はインドネシア人が75万ルピア、外国人は100\$に、一方でインドネシア人学生は5000ルピアに値下げするとともに二日の入場者を1200人に制限するというものだった。現在は1日約1万3000人が訪れている。

世界最大級の仏教遺跡であるボロブドゥール遺跡は近くのヒンズー教遺跡であるブランバン遺跡とならんで中部ジャワの主要な観光スポットで、ジョグジャカルタやソロに宿泊して時間をかけて訪れたり、バリ島から国内航空路線を利用して日帰りで訪れたりするツアーもある。それなのに外国

人観光客の入場料は4倍、インドネシア人も15倍である。

インドネシア人、外国人の観光客にとっては「必ず訪れたい観光スポット」の筆頭格であり、同時にドル箱でもあるのだ。それなのに何を考えて大幅値上げと人数制限、非常識ともいえる方針だ。

遺跡近くのホテルに宿泊して早朝訪れるボロブドゥール遺跡の上部から眺める朝日は「絶景」であり、基壇を巡りながら仏陀の生涯を辿り、行きついた上部のストウパで仏像に触れるなど魅力満載で在留日本人も一度は訪れたことがあるだろう。

今回の値上げ方針には中部ジャワ州のガンジャル州知事、そして国会までもが反対、再検討を求める事態となりルフット・パンジャイタン調整相は「1年後に再検討する」と事実上値上げ撤回に追い込まれた。

事前の根回し、下準備、事前の相談がなかったためでインドネシアの得意の「朝令暮改」の典型といえるだろう。ただインドネシア政府や為政に「朝令暮改」を「反省」する動きはない。「ティダアバアパ」「ムダムダハン」に代表される対応は、それがインドネシアのいいところなのかもしれないと感じている。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT Kumpi Media社の公式見解を反映しているものではありません。

## 即入居可、入居見学受付中

チカランエリアにある高品質な家具や家電付きサービスアパートメント。  
1LDK (44㎡)～、2LDK (79㎡)～、3 LDK (112㎡) のお部屋をご用意しております。



皆様のご希望に合わせて単身の方からご家族まで安心して過ごせます。

### 室内備品

WIFI、テレビ、冷蔵庫、電子レンジ、調理器具、食器類、洗濯干し、ハンガーウォーターセーバー、セーフティボックス、アイロン&アイロン台、ハンガードライヤー、洗濯機（オプション）

### 共有設備&サービス

大浴場、サウナ、フィットネス・ジム、ランドリールーム、ラウンジ、インフィニティースイミングプール、スカイガーデン、自転車貸出、無料送迎など

### 敷地内テナント

レストラン（カフェ&Meal OTTO）、ミニマーケット、キラナスバ、クイックランドリー



**MERAKEY**  
HOSPITALITY  
by Mustika

日本語お問合せ先: 0813-1129-5944（英語・インドネシア語 / WA可）  
✉ rm\_merakey@mustikaland.com  
🌐 mustikagolfresidence.com

インドネシア語: 0813-8062-7911（Widya / WA可）  
✉ cm.merakey@mustikaland.com  
Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi



急な出張や困りごとでも安心

## 法人様 出張手配サービス

新規の赴任や急な出張でも迅速に対応いたします。

日本人  
常駐  
★★★

### ジャカルタトラベルサービスのご提供

#### 1 コーポレート契約

信頼された企業のみが結べる日系エアライン各社のコーポレート契約を承れます。

#### 2 国内外出張手配

日本からの急な出張でも迅速にご対応いたします。料金・条件まずはお問い合わせください。

#### 3 ビザ取得

面倒な書類手続きを代行いたします。日本人ITAS、インドネシア人訪日ビザなど各種対応。お急ぎの方もまずはご相談ください。

#### 4 空港VIP対応

わずらわしい出入国を一括サポートいたします。

### お手軽 法律相談

法律や規制が急に変わることも多い当地でのお困りごとや疑問に、現地事情に精通した弁護士が伺います。

創業16年、インドネシア事情に精通したプロフェッショナルが最新の入国事情やビザ規制の変更にも迅速に対応いたします。



お得な航空券のことなら当社まで！

法人契約承り中

お問合わせはこちら ▶ ☎ 021-723-3205 ✉ info@ciu-jts.co.id(日本語でどうぞ)  
担当 松田武彦 ☎ 0815-1037-2995(日本語)

1st Fl., Jl.Melawai Raya No.189, Jakarta 営業時間:月～金 9時から15時



## INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

## トレンドニュース

成長の余地残る保険業界  
消費者の保険リテラシー向上が鍵

【経済・インドネシア企業】

インドネシアの保険普及率は比較的低く、保険業界はまだ成長の余地が十分にある。しかしながら、消費者の保険に対する知識不足などが要因となり、最近では成長が低迷しつつある。

スリムルヤニ財務相によれば、同国の平均保険支出は約109万ルピアで、年間消費支出のわずか1.9%にすぎない。

スイスに拠点を置く世界的再保険会社スリースリーのシグマ2020レポートでも、インドネシアのGDPに対する

保険料の比率は1.9%で、東南アジアの中でも比較的低いことが示された。同レポートでは、シンガポールが9.5%と最も高く、マレーシアが5.4%、タイが5.3%と続き、ベトナムは2.3%、フィリピンはインドネシアをわずかに下回る1.8%だった。スリ財務省は「このレポートのデータは、インドネシアの保険普及率と比重がまだ非常に低いという事実を裏付けている」と述べた。

一方、GDP伸び率と保険料伸び率の差は、2005年の2桁から2020年には1桁に縮小しており、マーケットの潜在性と拡大可能性を示している。

しかしながら、直近では保険業界の成長が鈍りつつあり、消費者の保険知識の欠如が要因とも指摘されている。金融サービス庁（OJK）の2019年全国調査によると、保険リテラシー指数は2016年の同様の調査よりも4ポイント上昇し19.4%となった。増加はみられるものの、金融リテラシー指数の36.1%よりも低い結果だった。スリ財務相は、この結果について、情報に制限があったり、消費者が簡単に理解できないなど、保険情報へのアクセスに問題がある可能性を指摘している。

また、全国的に保険数理人のような有能な人材が不足していることにも言及した。そのため、保険会社のガバナンス自体が、消費者のリスクを生み出す事例もあるという。

OECD、22年経済成長見通しを4.7%に下方修正  
財務省はこのほど、2022年第2四半期（4～6月）の国内総生産（GDP）の伸び率が前年同期比5%に達するとの見通しを示した。消費と輸出が伸びているため、これらがGDPの伸びを促すとみている。

スアハシル・ナザラ財務副大臣は「新型コロナウイルス対策の移動制限の緩和やラマダンとレバラン休暇、さらに企業活動の再開に伴う投資の伸びや一次産品価格の上昇に伴う輸出の拡大から、インドネシア経済は第2四半期に大きな伸びを見せる」と説明した。

ナザラ財務副大臣は「第2四半期に5%成長を獲得できれば、インドネシアは堅実かつ落ち着いていくだろう」と強調した。

インドネシアの2022年第1四半期（1～3月）のGDP伸び率は前年同期比5.01%だった。

アジャ最大規模のシンガポールの不動産会社キヤピタランドの子会社で、世界中でサービス

アスコットは、今後2

年間ではインドネシアにホテルおよびサービスアパートを4700室稼働させる計画である。

日系企業  
株式会社  
コメダホールディングス  
23年にバリ島に  
直営店オープンへ

株式会社コメダホールディングスは8日、株式会社コメダがインドネシアに子会社を設立すると発表した。

子会社のコメダコーヒー・インドネシアは、バリ州に本拠を置き、コマダのショーケース店となる直営店を出店すると同時に、インドネシアにおけるエリアフランチャイザー候補の選定にあたる。

直営店は、同州クタ地区のデウイスリ通りで、2023年1月の開店を予定している。



MENTERI KEUANGAN

経済・インドネシア企業  
アスコット、  
キマヤホテル  
3棟をオープン

アスコットは、今後2

年間ではインドネシアにホテルおよびサービスアパートを4700室稼働させる計画である。

日系企業  
株式会社  
コメダホールディングス  
23年にバリ島に  
直営店オープンへ

株式会社コメダホールディングスは8日、株式会社コメダがインドネシアに子会社を設立すると発表した。

子会社のコメダコーヒー・インドネシアは、バリ州に本拠を置き、コマダのショーケース店となる直営店を出店すると同時に、インドネシアにおけるエリアフランチャイザー候補の選定にあたる。

直営店は、同州クタ地区のデウイスリ通りで、2023年1月の開店を予定している。



工場床塗装  
染色Qテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAT-Q  
定着色10色 / 特別色対応可

STEP 1 → STEP 2 → 完了!

※直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能  
※メンテ補修もタッチアップで簡単

「密着!! 油まみれでも」  
YouTube 開設動画あります!

欠損部補修材  
GOANZEN  
ファイラーザラザラ

クラック、大きな穴など  
欠損箇所に応じた  
各種補修材がございます。

お気軽に問い合わせください  
PT. GSI Creos Indonesia  
info@creos.co.id  
0811-9424-268  
(山口/日本語)  
0822-7929-7537  
(Rahmad/インドネシア語)

治具、金型、工具、パンチピン、ダイの  
納期・価格・寿命にお困りの方、  
ご連絡お待ちしております!

QRコードから目的別で  
“材種”を探せます!

Sanalloy

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD ☎ +66-38-027-435  
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpom, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand  
担当:久原 (Mr.Kubara) 【日本語・英語可】 ✉ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ +66-96-854-2973

「超硬」を日本からではなく、  
タイから調達してみませんか?  
日本と同じ設備で貫生産・超硬素材を「日本品質」で提供

ジャカルタ、チカラン、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。

KYOAI MEDICAL SERVICES  
"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2  
各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。  
☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)  
✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー  
・迅速抗体、抗原検査  
・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)  
・COVID-19 ワクチン接種の会場認定可  
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

AXIA/via alma分院にて、小児科診療実施しております。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

※PCRは1~2営業日で結果がでます  
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます  
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行  
できるようになりました。  
予防接種はICV認定  
の共愛で。

WEBからも  
ご確認頂けます▶



政治社会

インドネシア  
バドミントン  
マスターズ

男子ダブルス優勝

バドミントンBWF  
ワールドツアー「インド  
ネシアマスターズ  
Super500」の決勝戦が  
12日、中央ジャカルタの  
イストラ・ゲロー・ブンカ  
ルノ競技場で開催され  
た。

男子ダブルスでは、イ  
ンドネシア代表のファ  
ジラル・アフィアン、ムハ  
ンマド・リアン・アリア  
ント組が中国代表の  
Liang Wei Kang、  
Wang Chang組を2対  
0のストレートで制し、  
優勝した。この勝利によ  
りファジラル、ムハンマ  
ド組は、世界ランク7位か  
ら5位へ格上げとなった。  
ジョコ・ウィドド（通称  
ジョコウイ）大統領はツ

イッターで、優勝した2  
人の功績を称え、また参  
加した他の選手の健闘  
を労った。同大会の賞金  
総額は35万米ドル。優勝  
賞金はシングルス2万6  
250米ドル、ダブルス1  
万3825米ドル（1人  
当たり）となっている。

経済・インドネシア企業

BRと

トコペディアが連携

バンク・ラキヤット・イ  
ンドネシア(BRI)はこ  
のほど、インドネシアの  
電子商取引(EC)サイ  
ト運営大手トコペディ  
アと連携し、オンライン  
サイトでの買い物に使  
用できるクレジットカー  
ド「トコペディア・カー  
ド」を導入した。

BRIの消費者事業  
部門を率いるハンダヤニ  
氏は「今回のコラボレ  
ーションはBRIによる政

府の金融インクルージョ  
ン政策に対するサポー  
トの「環だ」と説明した。

トコペディア・カード  
を通じて、利用者はトコ  
ペディアのアプリからQR  
コードをスキャンするこ  
とで、さまざまなプロ  
モーションをみつけたり、  
カードを使った取引の  
確認・管理を行うこと  
ができる。また利用者  
はクレジットカード大手  
ビザ(VISA)のネット  
ワークを通じて、トコペ  
ディア・カードを使い、自  
宅や海外でもオンライ  
ン、オフラインともに決  
済を行うことができる。

政治社会

牛・水牛畜産家協会、  
口蹄疫で損失

13・7億ドルと試算

インドネシアにおけ  
る口蹄疫の流行は同国  
の経済に年間約13億7  
000万米ドルの損失  
をもたらすと予想され  
ている。

牛・水牛畜産家協会  
(PPSKI)によると、  
2014年の分析結果  
をもとにすると、インド  
ネシアで口蹄疫が流行  
した場合、家畜の移動  
制限や畜産生産の減少、  
口蹄疫対策などにより、  
経済に年間10億米ドル  
の損失を与えると試算  
されている。この試算を  
現在に照らすと、1年間  
で13億7000万米ドル  
の打撃を経済に与える  
ことになるという。

ただし、この試算には



他国によるインドネシ  
アの家畜および家畜関  
連製品の輸入停止措置  
を受けた損失分は含ま  
れていない。またオース  
トラリアの獣医に専門  
家はこれまでに、同国  
政府に対し口蹄疫対策  
として、オーストラリア  
人旅行者のバリ訪問を  
制限するよう助言した  
と報じられている。

口蹄疫は人に感染し  
ないが、牛やヤギの肉、  
牛乳、アボン(乾燥肉の  
粉末)、冷凍食品などか  
らの感染を懸念した消  
費者が買い控え、牛の  
価格が下落している。イ  
ンドネシアでは7月9日  
にイドゥル・アドハ(犠牲  
祭)を控えており、経済  
損失の更なる拡大が懸  
念されている。

政治社会

農業省、口蹄疫で損失  
11・6兆ルピアと推測

農業省は、国内で流  
行している家畜の口蹄  
疫による経済損失が11  
兆6000億ルピアにの  
ぼると推測した。

口蹄疫の感染は、国  
内16州の82の県市に拡  
大しており、昨年の国  
内家畜総数の39・4%に  
あたる545万の感染  
が確認されている。

政府はフランスから  
口蹄疫のワクチンを輸  
入するなど対策を講じ、  
ワクチン1万回分が12  
日にスカルノハッタ空港  
に到着した。今後は計  
80万回分のワクチンが  
到着する予定となつて  
いる。最初に感染が確  
認された東ジャワ州で  
集団接種を開始し、そ  
の後各地で集団接種プ  
ログラムのスケジュールに  
沿ったワクチン接種が行  
われる。

# プラスチックパレット 製造・販売します。



PLT 1  
Standard  
Model

PLT 2  
Racking  
Specialist

PLT 3  
Stacking  
Specialist

PLT 4  
Light  
Duty

PLT 5  
Racking  
Specialist

PLT 6  
Mammoth  
ALL AROUND  
PLAYER

物流用のプラスチックパレットの  
購入をお考えのお客様、まずはお見積を!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208 (遠藤) 0852-2029-4284 (Kemas) 0812-8890-0057 (Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ✉endo@yasunli.com  
Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎021-22281997

概要はこちらから ▶  
www.yau-yasunliplast.com





◆25年の信頼と実績◆  
転職ならOSセルナジャヤへ  
成功までサポートいたします

求人情報  
①営業/調達/エンジニア/メーカー  
製造業/IT  
Rp3,000万円  
既存/新規開拓、調達業務  
管理経験 部品知識 営業経験  
英語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*  
②内部統括&総務  
不動産/IT  
Rp2,000万～3,000万  
本社との調整、業務改善  
内部統括 総務 人事等経験  
英語ビジネスレベル  
\*\*\*\*\*  
③営業  
総合/IT/マネジメント業/IT  
Rp2,500万～3,000万  
商品紹介、定期的なフォローアップ等  
コミュニケーション能力 顧客対応経験  
英語or日本語 日常会話レベル  
\*\*\*\*\*  
④塾講師  
教育機関/IT  
Rp2,500万～3,000万  
小中学習指導、高へ個別指導  
経験不要、向上心ある方希望  
英語・日本語 不問  
\*\*\*\*\*  
⑤エンジニア  
自動車部品製造/IT  
Rp3,000万～  
IT機械、板金溶接機械取扱  
上記機械のメンテナンス経験者  
英語or日本語 必須  
\*\*\*\*\*  
【問い合わせ先】  
☎ PT OS SELNAJAYA INDONESIA  
☎ Menara Astra, 55th Floor  
☎ Jl.Jend.Sudirman Kav.5-6  
☎ Jakarta 10220  
☎ 021-5059-5020  
☎ japan-desk@os-selnajaya.com  
担当：青柳

■JAC Recruitment  
最新の求人情報をお届けいたします。  
求人へ応募希望、検討中の方は  
下記連絡先までぜひお問い合わせ  
くださいませ。  
人材採用をされたい企業様のお問  
合せも承っております。

【最新求人情報】  
◎ゲストリレーション(ブカシ)  
不動産  
→入居企業への案内、情報発信  
Rp.20,000,000～25,000,000  
(車ドライバー+住宅)  
英語or日本語、～50歳くらいまで  
\*\*\*\*\*  
◎営業サポート(タンゲラン)  
化学品販売メーカー  
→オーダーに関して顧客との打ち合わせ等  
Rp.25-50,000,000 車ドライ  
バー+住宅  
英語or日本語、～50歳くらいまで  
\*\*\*\*\*  
◎営業サポート(ジャカルタ)  
OA機器販売会社  
→営業&営業サポート業務  
Rp.20,000,000～25,000,000  
在住男女・英語or日本語  
\*\*\*\*\*  
◎製造マネージャー(ブカシ)  
自動車部品製造会社  
→製造管理業務  
Rp.35,000,000～50,000,000  
若手未経験者応募可、英語or日本語  
\*\*\*\*\*  
◎窓口業務(ジャカルタ)  
旅行会社  
→お客様対応、予約対応、広告作成  
Rp.18,000,000～ 車ドライバー+住宅  
インドネシア語  
\*\*\*\*\*

【問い合わせ先】  
☎ JAC Recruitment Indonesia  
☎ Millennium Centennial  
☎ Center 6th Floor  
☎ 担当：松浦 歩夢  
☎ 0813-8385-1751(Tel/SMS/WA)  
☎ Jn.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン  
www.reeracoen.co.id/ja  
日本人の方を求める企業が、  
増えております。  
年内採用決定・入社求人も  
ありますのでお気軽に、  
ご連絡ください！

★お仕事のご紹介★  
①ID:42551  
ソリューション&サービスを提供  
する大手日系企業!  
営業/システム担当  
～40,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*  
②ID:50280  
日系情報メディア  
編集者を募集  
インドネシア語人材を募集  
～20,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*  
③ID:50266  
日系企業で現地責任者募集  
インドネシアや海外での  
マネジメント経験のある方  
～60,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*  
④ID:49924  
メーカーが営業マネージャーを募集  
アパートメント・社用車貸与★  
営業経験のある方  
～25,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*  
⑤ID:50667  
日系の大手建設関連事業を行う会社  
経理スタッフ  
～30,000,000 IDR  
\*\*\*\*\*

【お問合せ先】  
☎ REERACOEN Indonesia  
☎ Wisma KEAI, 17th Floor  
☎ Jl. Jend. Sudirman Kav. 04  
☎ 021-572-3322  
☎ 0812-8504-1218(WA)  
☎ japan.desk@reeracoen.co.id  
担当：北川 / フィカ

リクルート  
[RGF HR Agent Indonesia]  
www.rgf-hragent.asia/  
50年以上の知識と経験  
一人一人に寄り添ったサービスを  
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆  
①コーポレートアシスタント/IT  
Rp2,000万～2,500万 車  
語学力を生かせます  
\*\*\*\*\*  
②建設施工管理/IT  
Rp5,000万～7,000万 車 住  
各種プロジェクトに関わります  
\*\*\*\*\*  
③営業/IT  
Rp3,000万～5,000万 車  
将来の幹部候補求人了  
\*\*\*\*\*  
④製造管理/IT  
Rp3,000万～4,000万 車 住  
長期的に勤務が可能です  
\*\*\*\*\*  
⑤Sales Director/IT  
Rp5,000万～10,000万 車 住  
Asean地域統括業務です  
\*\*\*\*\*  
※給与は全て手取り表記です  
ご相談はいつでも承ります!!  
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆  
アジア最大のネットワークと  
豊富な人材データベースから  
貴社に合う人材を提案します  
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】  
☎ RGF HR Agent Indonesia  
☎ Graha Pratama, P1 Floor  
☎ Jl. M.T.Haryono Kav.15,  
☎ Jakarta 12810  
☎ indonesia-jp@rgf-hragent.asia  
☎ 021-8378-2866  
担当：藤井 / 森島 / 増田

インドネシア・アジアでの  
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】  
①総務兼秘書  
商社@JKT  
条件:4大卒、営業事務経験  
ビジネス英語&日常会話イ  
給与:25JT

②営業・調達  
製造@チカラ  
条件:法人営業、調達経験  
ビジネス英語  
給与:25JT～30JT  
車貸与+住居手当

③責任者候補  
物流@JKT  
条件:ビジネス英語  
物流業就業経験  
給与:30JT～40JT

④営業  
製造@チカラ  
条件:日常会話以上イ語&英語  
4大卒、製造業での営業経験  
給与:23JT～30JT+車貸与

⑤営業兼マーケティング  
建築設備@JKT  
条件:ビジネス英語  
マーケティング経験者  
給与:30JT～50JT  
車貸与  
=====

【お問合せ先】  
☎ PERSOL Indonesia  
☎ Mayapada Tower, 6th Floor  
☎ Jl. Jend. Sudirman Kav 28  
☎ 021-5211-873  
☎ info@persolid.com  
☎ kayo\_kobayashi@persolid.com  
(小林)

# インドネシアの求人情報一覧



私たちは、お客様へ安心と安全を  
お届けすることによって、社会に貢献します。

## 遠隔業務支援ツール RealWear

RealWear は音声認識による100%ハンズ  
フリーのウェアラブルデバイス



## GPSサービス 前後2カメラドライブレコーダー

映像を撮影した地点と日付・時刻を  
正確に記録することができる。

- ①データに基づく事故対応、  
社員・会社の自己防衛
- ②速度を正確に記録できる  
安全運行指導、危険運転防止
- ③走行ルートを確認できる  
車両運行管理、業務効率UP



## 遠隔業務支援ツール AVATOUR

360°仮想空間によって、没入  
感のある共同作業、リアルタイム  
コミュニケーションを実現。



## 安否確認 SMS一斉連絡サービス

BCP対策(地震、洪水など緊急事態に対応)





## 政治社会

## ジャカルタフェア、3年ぶり開幕

ジャカルタ特別州の生誕495周年を祝うイベント「ジャカルタフェア2022」が、6月9日に開幕した。コロナ禍の影響で過去2年間は中止となり、3年ぶりの開催となる。中央ジャカルタ、クマヨラン地区にあるジャカルタ国際展示場(JIExpo)で、7月17日まで開催する。

## 新規感染者数 6月1週目に 前週比44%増

## 政治社会

インドネシア政府の日報データによると、新型コロナウイルスの新規感染者数が、6月1日から7日までの直近1週間で2687人となり、前週の1864人に対して44・15%増となったことが分かった。一方で死亡者数は、前週の76人から33人に減少している。政府の新型コロナウイルス

置される。

9日の開幕式には、アニス・ジャカルタ特別州知事が出席した。また恒例となった花火大会や、The Rainのライブパフォーマンスなども開催された。

チケットは、コンサート入場の有無や曜日によって価格が異なり、3〜10万ルピア。

## オミクロン株新系統、パリとジャカルタで 8例確認

## 政治社会

保健省は12日、新型コロナウイルスの変異株「オミクロン株」の新系統「BA・4」と「BA・5」の感染者が国内で8人確認され、全員がすでに回復したと発表した。

最初に確認されたのはバリ州で、インドネシア人1人と外国人3人。3人がBA・5、1人がBA・4に感染していたが、いずれも無症状か軽症だった。

またジャカルタ特別州では、20〜40歳の男女の感染が確認され、3人がBA・5、海外旅行者の1人がBA・4だった。そのうちBA・5の感染が確認された20歳女性が、息切れ、頭痛など

の軽度の症状を示していたが、4人全員がすでに回復した。保健省によると、中

程度の症状を示した患者のみワクチンの3回目接種を受けていなかった。他の7人は、3回以上接種を完了していた。

インドネシアの1日あたりの新規感染者は、12日までの5日間連続で500人を超えており、増加傾向にある。

## ジャカルタ州副知事 感染者増と新系統の関係に言及

## 政治社会

ジャカルタ首都特別州のリザパトリア副知事は14日、過去4週間に新型コロナウイルス新規陽性者数が3倍程度に急増していることについて、新型コロナウイルスのオミクロン株新系統BA・4およびBA・5がインドネシア国内に流入していることと関係がある可能性が高いと言及した。従来の系統と比較して感染者増加の優位性や免疫逃避が指摘されており、今後の動向を注視する必要がある。世界保健機関(WHO)はオミクロン株新系統を懸念される変異株(VOC)に指定している。

リザ副知事は、現在インドネシアでは衛生プロトコルが緩和され、周りに人がいない場所ではマスク不要になっているが、改めて手洗いやソーシャルディスタンスの確保などを心掛ける必要があると呼びかけた。新規陽性者にはワクチン未接種の6歳未満の

子どもやワクチン接種済の6歳から18歳の子どもも含まれており、あらゆる年齢層で感染が確認されている。

## 三井物産株式会社 出資する賃貸倉庫の新運営体制を発足

## 日系企業

三井物産株式会社は14日、出資するインドネシアの賃貸倉庫・工場事業会社SLPスルヤタイル・コン・インテルヌサ(SLP)の新運営体制を発足したと発表した。タイの産業施設開発会社フレイザーズ・プロパティ・インダストリアルタイランド(FPIIT)がSLPの株式引受を行ったことで、三井物産とFPIITの2社体制となったことを機にサービス強化を目指す。

SLPへの出資比率は、FPIIT 75%、三井物産 25%。SLPの保有・運営する賃貸倉庫・工場はジャカルタ東部カラワン県のスルヤチプタ工業団地内に位置し、製造業の拠点として日系中心に数多くの企業が進出しているエリア。

三井物産は2015年のSLPへの出資後、日系企業を中心としたテナントリーシングに貢献してきた。FPIITとの2社体制を機に、両社のネットワークや物流施設運営ノウハウを活用したSLPの更なる企業価値向上を目指す。



## JAC インドネシア ~人材採用・法人設立・会計代行~

ーリクルートメントー  
まつうら あゆむ  
松浦 歩夢

企業様の人材採用支援  
求職者様への求人紹介

ーコンサルティングー  
さだ ひろき  
佐田 寛樹

会社設立 / 就労・滞在許可  
法務・労働問題 / 就業規則  
最低賃金・オムニバス法

ー営業ー  
くろだ みか  
黒田 美加

人材紹介  
コンサルティング  
会計代行

担当: 松浦 歩夢 ☎ 0813-8385-1751 ✉ Jnative.id@jac-recruitment.com

PT JAC Indonesia  
6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 12920

日東精工の

NITTOSEIKO

## ねじ締め機



位置補正カメラ搭載  
ねじ締めロボット

多軸ねじ締め機



- ・ねじ穴をカメラで検出し自動位置補正
- ・ワーク精度のラフなインドネシアで威力を発揮
- ・2軸〜10軸を同時にねじ締め
- ・生産タクトの短縮に最適

★ コロナ禍での安定操業と人件費高騰対策に、組立の無人化を ★



## PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id  
【デディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id  
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id



New Harmony >> New Solutions™

表面処理機  
集塵機の事ならsinto  
おまかせ

お客様のあらゆるニーズに応え「迅速に対応」する事をお約束します  
是非お気軽に下記連絡先までお問合せください。

PT.SINTO INDONESIA ☎ https://sintoindonesia.com/

住所: Jl. Greenland Boulevard Blok AF No.11 Kota Deltamas, Bekasi 17530  
担当: 川本 ☎ +62-811-1139638 ☎ y-kawamoto@sintoindonesia.com  
青木 ☎ +62-811-9918897 ☎ ta-aoki@sintoindonesia.com



在庫の管理でお悩みですか？  
TOHOのパッケージソフト  
Rp 7,500,000 ~

←詳細はこちらから

PT. TOHO TECHNOLOGY INDONESIA  
豊田: 0812 8811 8342 Email: toyoda@tohotec.id.com URL: www.tohotec-id.com

インドネシア語を学ばならエムハイ

対面式コースと  
オンラインコースが選べる！

・レッスン時間 6:00~22:00  
・レッスン場所 お好きな場所で

お問い合わせ、お申込みは  
こちらからお気軽に▶▶  
LINE ID: aimhighjkt  
www.aimhighjkt.com 検索

6月 対面式レッスン  
ご入会の方に限り

IDR1,400,000以上割引  
キャンペーン実施中

AimHigh Language Academy  
ジャカルタ校 Menara Mandiri II, スティルマン通り  
チカラン校 Ruko Trivium Square No.11, Lippo Cikarang

☎ 0821-1456-7308  
☎ 0816-1755-3754  
✉ aimhighckr@gmail.com  
aimhighjkt

インドネシアでの人材採用支援なら  
リーラコーエン

REERACOEN 海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ

Office Relocation. 業務拡大につき  
メガクニンガンに移転しました。オフィス移転

2022年1月よりメガクニンガンWorld Capital Towerに  
オフィス移転しました。新しいオフィスでお客様をお迎え致します。

PT. REERACOEN INDONESIA  
ジャカルタオフィス World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D, Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia  
担当: 北川・金澤 (日本語、英語、インドネシア語可)  
ウェブ: www.reeracoen.co.id 電話: 021-572-3322 メール: info@reeracoen.co.id

まだここにはない出会いを、インドネシアで。RGF

当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します！

STEP 1 HPの登録画面で  
項目を入力後送信  
登録方法はこちら！  
↑QRコードより  
WEBご覧ください

STEP 2 弊社コンサルタント  
からご連絡  
弊社からご連絡いたします。  
弊社コンサルタントと  
面談後にご求人をご案内いたします。  
オンラインでも  
対応可能です！

STEP 3 面接調整から内定  
までをサポート  
まずはお気軽に  
ご登録ください！

リクルートグループは、220億ドルを超える  
世界第3位の人材総合カンパニーです

人材をお探しの企業様はこちらへご連絡ください  
✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-21-8378-2866

RGF HR Agent Indonesia

PERSOL INDONESIA

おがわ かずみ

小川 和美

法人営業(チカラン・カラワン)担当  
一言: 趣味はブンチャックシラット(武道)

☎ 0817 0772 632  
✉ kazumi\_ogawa@persolkelly.com

皆様のご要望に、  
誠意を持って対応させていただきます。

人材採用支援 労務コンサルティング 人事制度構築

まずはお気軽にご相談ください▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia  
ジャカルタ本社 TEL: (+62)-21-521-1873  
Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920  
チカランオフィス TEL: (+62)-21-2909-3895/3896  
スラバヤオフィス TEL: (+62)-31-534-3529/535-9340

法人サービス  
詳細はこちら▶

mobirent Personalizing Your Experience

DEOFACTOR Casa deodorant & bacteriostatic

独自の新型コロナ対策

SEK 新型コロナウイルス加工

デオファクターカーサは  
100%天然ミネラルベースの液体で、  
新型コロナウイルスを含むウイルスや  
バクテリアを不活性化します。  
日本での繊維製品における試験に合格し  
SEKマークも取得しています。

短期、長期レンタルの車内  
(座席、ダッシュボード、ドア、床)に  
デオファクターカーサ噴霧  
はじめました。(有償)

チカラン: ☎ 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)  
ジャカルタ: ☎ 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)  
モビレント ① www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

日立産業機器 HITACHI Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

エアコンプレッサ

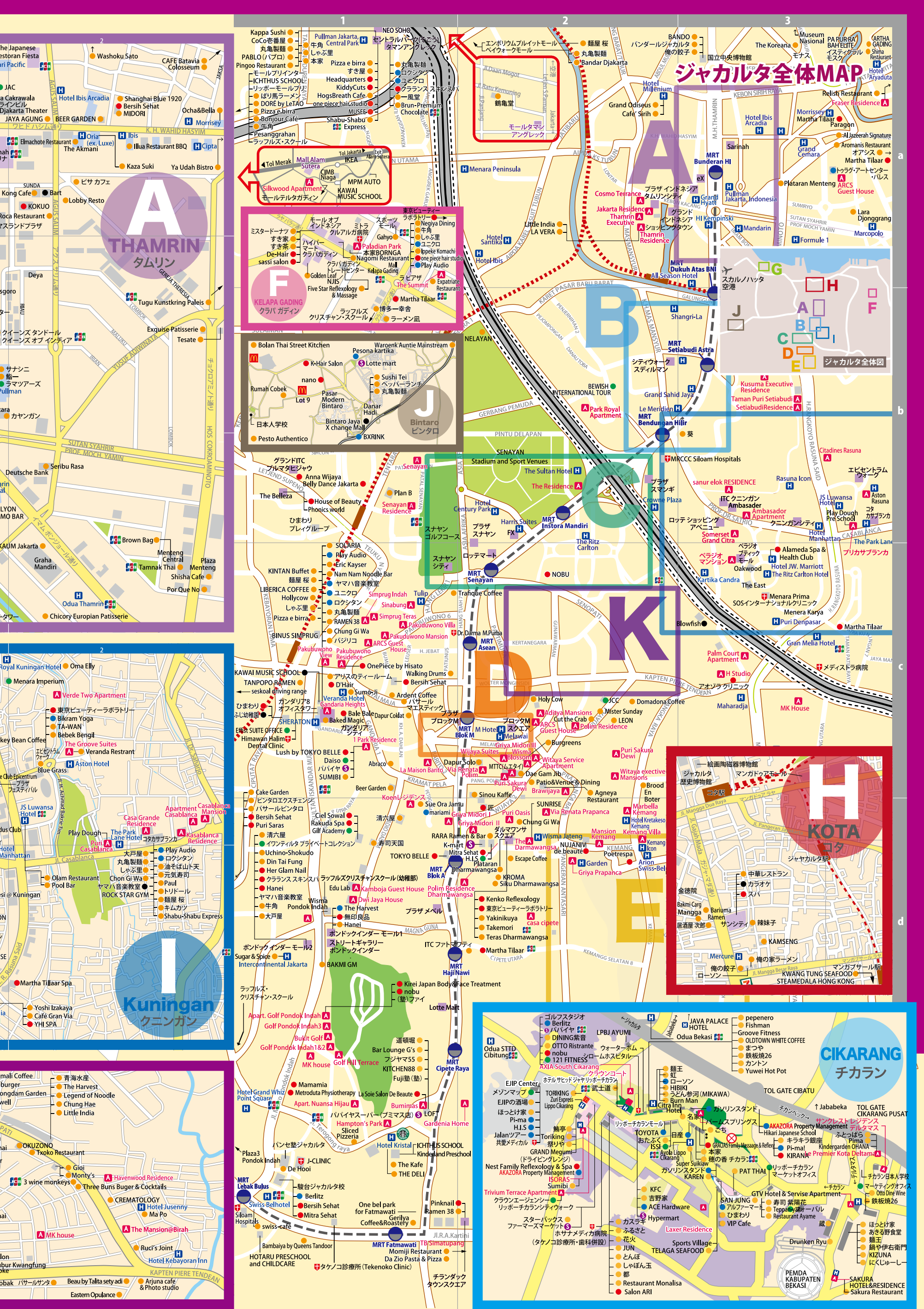
省エネの頂点へ

インバータコンプレッサ、台数制御で  
さらなる省エネを実現します。

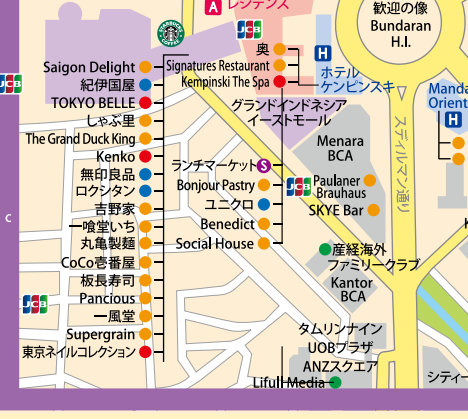
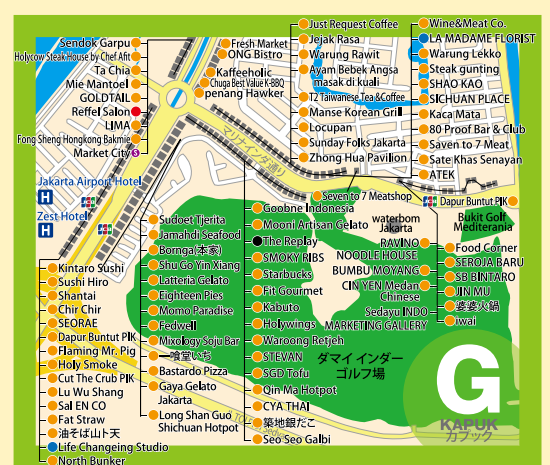
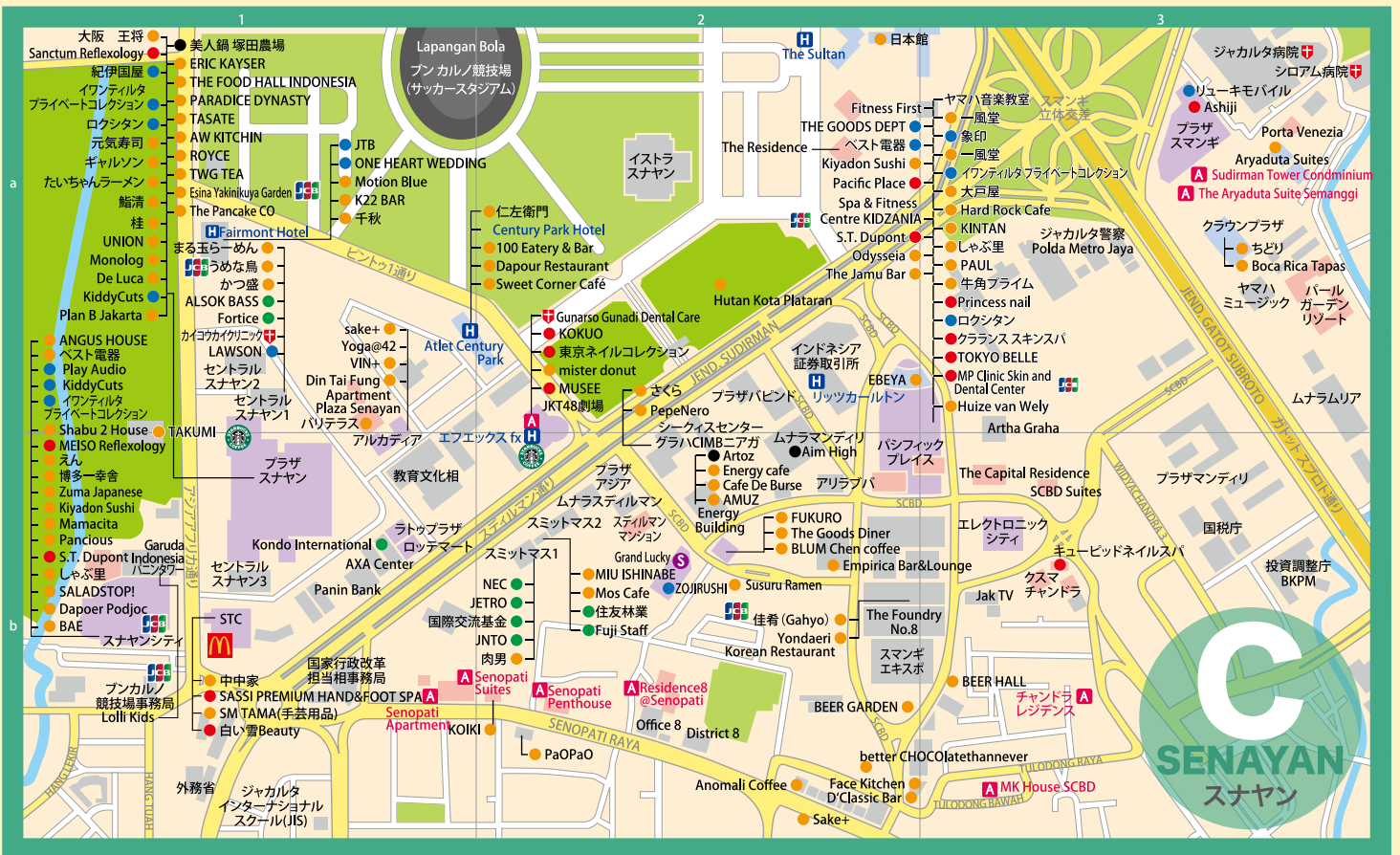
Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

PT. Hitachi Asia Indonesia Mr Yuji Kobayashi (Sales) yuji.kobayashi.ht@hitachi.com  
Mr Taku Sakamoto (Technical) taku.sakamoto.rw@hitachi.com











## 政治・社会

西ジャワ州知事の  
長男の遺体発見

スイスの川で遊泳中に行方不明となっていたリドワン・カミル西ジャワ州知事の長男、エメリル・カンムタズさん（22）の遺体が、8日午前6時50分頃（現地時間）、首都ベルリンのダムで発見された。行方不明になってから14日後の発見となった。

教員を務める男性が職場へ向かう途中にエメリルさんを発見し、地元当局へ通報したという。

知らせを受けたリドワン知事は、直ちに現地へ向かいエメリルさんと対面した。その後、リドワン知事はエメリルさんと共にスイスからインドネシアへ帰国。帰国を報告したリドワン知事のツイッターには、多くの国民から哀悼のメッセージが寄せられた。

エメリルさんの遺体は、西ジャワ州バンドン県チマウン郡にある家族墓に埋葬された。

## 政治・社会

中・高所得層の  
電気料金  
17・6%値上げ  
7月1日から

エネルギー・鉱物資源省は13日、中・高所得層の一般家庭と公的機関の電気料金を7月1日から引き上げると発表した。世界的なエネルギー価格の上昇で、政府から電力会社へ出す補償金が国家予算を圧迫しているが、一部顧客への料金引き上げにより負担を軽減する狙いがある。

中央統計局のデータによると、5月のインフレ率は前年比3・55%に達し、2017年12月以来の高い水準である。一般家庭のうち、電力会社との契約容量が3500ポルトアンペア以上の中・高所得層の電気料金は、17・64%引き上げとなる。政府機関は17・64%から36・61%引き上げとなる。街灯などの電気料金も17・64%引き上げとなる。一方で、景気の回復を維持

するため、企業向け電気料金は引き上げの対象外となる。政府は、料金引き上げにより今年のインフレ率を0・019%押し上げる見込みであるが、消費者の購買力にはほとんど影響を与えないとみている。

## 政治・社会

第7次内閣改造  
ルトフィ商業相が  
退任

ジョコ・ウィドド大統領は15日、2期通算で7度目となる内閣改造を発表した。今回の内閣改造では、2人の大臣と3人の副大臣がそれぞれ新たに任命された。

商業省では、ムハマト・ルトフィ前大臣に代わり、ズルキフリ・ハサン氏が大臣を務める。ズルキフリ氏は国民信託党（PAN）の党首で、以前は輸送とインフラを担当する国会第6委員会に所属していた。土地・空間計画省（ATR/BPN）では、ソフィヤン・ジャリル前大臣に代わり、ハデイジャヤント氏が大臣を務める。また、土地・空間計画省、労働省、内務省でそれぞれ副大臣が任命された。プラモノ内閣官房長官は就任式を前に、ジョコ・ウィドド大統領は食用油を含む貿易問題や、食糧問題、インフレ問題などに迅速に対応する目的で今回の内閣改造を行うと明らかにしていた。

## 政治・社会

大統領、輸入依存の  
現状に不満示す

6月14日、各省庁および地方政府が参加する全国調整会議（Rakornas）が開催された。同会議で演説を行ったジョコ・ウィドド（通称ジョコ・ウィ）大統領は、省庁と地方政府の多くが依然として輸入に依存しており、国内製品の購買が伸び悩んでいることに不満を示した。その一例として、電子カタログに掲載されている商品のうち842品目は輸入製品ではなく国内製品で代替可能との見解を示した。しかし、国内製品への置き換えが進まない背景には、国内製品の品質不良など複数の要因がある。

ジョコ・ウィ大統領は、国民が支払った税金から成る国家予算および地方政府予算の多くを輸入製品の購買に費やすことに対し「他国の付加価値を高め、他国の雇用を増やす」行為だと指摘し、強い懸念を示すとともに、会議の参加者に対して改めて国内製品への置き換え検討を促した。



PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。



LINEで音声ニュース配信を始めました  
アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

BBMAX

BOXもモバイルも日本のインターネット環境



4週間見逃し

マイ録画

モバイル同時受信

録画保存

日本VPN



PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240

HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email:bbinfoid@gmail.com

PT. YAMATO  
INDONESIA  
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越は



クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時期帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!



0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

# ASEAN 自動車市場2022

— 電動化への展望 —

NNA新刊レポート

刻々と変容するASEAN自動車市場を豊富な最新情報から整理、分析した総括レポート!



総データ数：249 掲載／巻末データ資料付

PT. NNA INDONESIA お問い合わせ:sales\_id@nna.asia

6月末まで  
早期割引中!

レポート詳細



解説動画



# インドネシア に関わる 日本人の皆様へ



登録  
無料

## 最新ニュース・ビジネス事情は

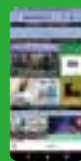
▼ **PAGIPAGIPOST** をチェック ▼  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。



### メールマガジン に登録

- ✓ 金曜朝の新習慣
- ✓ 生活情報もまとめて届く

こちらを登録!



### LINEアカウント に登録

- ✓ 登録人数2,000人以上
- ✓ 平日(ほぼ)毎日情報お届け

こちらを登録!



## Mistrésa ミストレーサ

フィルタレスやフィルタタイプ等、  
1台本体で6タイプの組合せを  
自由に選べます!



Showa Denki Group インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841  
昭和電機株式会社 エンジニアリング海外営業部 www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —



## 海外引越なら クラウン

にお任せください!



ジャカルタ (021)570-5111 0811-876-8222 スラバヤ (031)734-8333

Email: hikkoshi@crowonline.co.id 担当: 白柳・佐藤・金森・澤本

#SpeakLikeLocals新プログラム発表! インドネシアに駐在することになったあなたへ!

初級者  
向け

## Worldnesiaインドネシア語 プラットフォームをプレオープン!

Worldnesia  
インドネシア語  
プラットフォームの  
3つの特徴

Point 1/  
24時間いつでも  
レッスン参加  
し放題

Point 2/  
最短2ヶ月で  
話せる

Point 3/  
インドネシア人や  
同じレベルの  
受講生との交流



6月20日より  
レッスン開始!

### プレオープン特別キャンペーン

※3ヶ月の契約必須

Rp.1,25juta! /月

お問い合わせ・体験レッスンは (約12,000円)  
info@worldnesia.com / WA 0821-2555-2556 まで

worldnesia

PT Worldnesia Semesta Bahasa

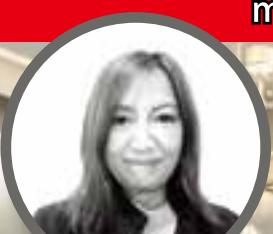
Citywalk Sudirman Level 2 Central Jakarta, 10220 ☎ 0821-2555-2556 🌐 www.worldnesia.com

不動産管理コンサルタント

坂井 0878-8071-5917  
maisonsakai@gmail.com



ながやま たし  
長山 太



さかい みさこ  
坂井 美絵子



## MAISON MAP メゾンマップ不動産



スピード第一



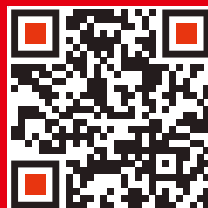
チカラン方面可

Rp

仲介手数料無し!

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに  
駐在員の暮らしをサポートしています。



PT. MAISON MAP PROPERTI



物件情報・資料お問い合わせ [www.maisonmap.com](http://www.maisonmap.com)



政治社会

元選手村隔離施設で  
受け入れ体制強化へ

世界保健機関（WHO）東南アジア支局で感染症対策局長を務めた経験をするチャンドラ・ヨガ・アディタマ氏は、新型コロナウイルスのオミクロン株新系統（BA.4およびBA.5）で重症化リスクが高いという確証は今のところないと前置きした上で、60〜65歳以上の高齢者層は警戒が必要だとの見解を示した。

また、中央ジャカルタ市クマヨランにある新型コロナウイルス感染者用病院併設隔離施設「ウイスマ・アトレット」（2018年アジア大会の選手村）でも、海外からの渡航者を中心に患者数が増加している。現在同施設に入院している患者の6割が外国人旅行者客。このような事態を受け、ウイスマ・アトレットは患者急増に備えてタワーズとタワー6も稼働できる体制を整えていると公表した。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

一方、5月の輸入額は186億1000万米ドルで、同月の貿易収支は29億米ドルの黒字となった。過去最高黒字となった4月の75億6000万米ドルからは縮小するものの、25ヵ月連続の黒字となる。

インドネシアは、金メダル69個、銀メダル91個、銅メダル81個を獲得し、全体では3位となった。1位は開催国のベトナムで205個の金メダル、2位はタイで92個の金メダルを獲得した。インドネシアは過去4大会では3位以上に入賞することができていなかった。

第2相臨床試験が終了し、3500人の被験者が参加する第3相臨床試験を間もなく開始する予定である。7〜8月までに不活化ウイルスワクチンを製造する計画だという。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

先月ベトナムで開催された総合競技大会「東南アジア競技大会（SEAゲーム）」においてメダルを獲得した選手らに、政府は1人あたり最高で5億ルピア、選手団全体で1625億ルピアの報奨金を支給した。

ベトナム大会には499人が派遣され、前回のフィリピン大会の840人と比べると派遣された選手の数はかなり減少した。ジョコウィ大統領は13日、大統領宮殿で行われた授与式において、団体競技を含む82%の選手がメダルを獲得して帰国したことについて「499人のうち408人がメダルを獲得することができたことをとても誇りに思い、嬉しく思っている」と選手たちを賞賛した。

インドネシアは、金メダル69個、銀メダル91個、銅メダル81個を獲得し、全体では3位となった。1位は開催国のベトナムで205個の金メダル、2位はタイで92個の金メダルを獲得した。インドネシアは過去4大会では3位以上に入賞することができていなかった。

第2相臨床試験が終了し、3500人の被験者が参加する第3相臨床試験を間もなく開始する予定である。7〜8月までに不活化ウイルスワクチンを製造する計画だという。

第2相臨床試験が終了し、3500人の被験者が参加する第3相臨床試験を間もなく開始する予定である。7〜8月までに不活化ウイルスワクチンを製造する計画だという。

政治社会

SEAゲーム  
メダル獲得選手に  
ボーナス支給

先月ベトナムで開催された総合競技大会「東南アジア競技大会（SEAゲーム）」においてメダルを獲得した選手らに、政府は1人あたり最高で5億ルピア、選手団全体で1625億ルピアの報奨金を支給した。

国内で開発されたいくつかの新型コロナウイルススワクチンが、臨床試験の後期に差し掛かっている。

スアハシル・ナザラ財務副大臣は「新型コロナウイルス（GDP）の伸び率が前年同期比5%に達するとの見通しを示した。消費と輸出が伸びているため、これらがGDPの伸びを促すとみている。」

スアハシル・ナザラ財務副大臣は「新型コロナウイルス（GDP）の伸び率が前年同期比5%に達するとの見通しを示した。消費と輸出が伸びているため、これらがGDPの伸びを促すとみている。」

スアハシル・ナザラ財務副大臣は「新型コロナウイルス（GDP）の伸び率が前年同期比5%に達するとの見通しを示した。消費と輸出が伸びているため、これらがGDPの伸びを促すとみている。」

中央統計局（BPS）は15日、5月の輸出額が前月比21%減の215億1000万米ドルを記録したと発表した。この減少は、4月28日から5月23日までパーム原油（CPO）や食用油の輸出が禁止されていた措置の影響を受けている。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

経済・インドネシア企業

5月輸出額、  
パーム油禁輸により  
前月比21%減

中央統計局（BPS）は15日、5月の輸出額が前月比21%減の215億1000万米ドルを記録したと発表した。この減少は、4月28日から5月23日までパーム原油（CPO）や食用油の輸出が禁止されていた措置の影響を受けている。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

政治社会

外国人観光客で  
溢れるバタム島

4月に観光客の検疫ルールが緩和されて以来、リアウ諸島州のバタム島に海外からの観光客が押し寄せ始めている。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

中央統計局によると、4月にはバタム島に8149人の外国人観光客が訪れ、前月の995人から719%の増加となった。前年同月比では3708%を記録した。1月から4月までの観光客の内訳では、シンガポール人が517%で最も高い割合を占め、5027人が訪れた。2番目に多かったのはマレーシア人の1441人で、全体の14.8%を占めた。3番目はインド人（702人、全体の7.2%）で、次いでは中国人（212人、全体の2.2%）だった。

おすすめの物件をご紹介します

チカラ  
エリア編

オーナーとのコネクションで  
最良のお部屋をご紹介します。

人気  
No.1

AXIA South Cikarang

- ・同エリア唯一の日系スーパー「PAPAYA」に加え、日系クリニック、日系美容院を併設
- ・出張者によるホテル利用も可能

Orange County

- ・入居者急増中の36階建ての人気物件
- ・高速道路インターへのアクセス◎（車3分）

Crown Court

- ・リノベーション済のお部屋多数あり
- ・日系スーパー「PAPAYA」、日系クリニックへ徒歩圏内

ARCS

ホテルじゃないから安心  
アークスゲストハウス



サービス付き住居

日替わり朝食  
お部屋のお掃除  
お洗濯(無制限)+アイロン  
日本TV 46チャンネル



ジャカルタ市内4箇所

Menteng / Thamrin  
Blok M / Pakubuwono



日本人单身者用、ヘルシー朝食



コロナ価格プロモーション、延長しました。

www.arcsguesthouse.com

0878-8071-5917 / maisonsakai@gmail.com (Sakai)



# ジャカルタの不動産情報一覧



**BSI**

お客様満足度に自信があります。  
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>  
\*\*\*オフィス\*\*\*  
Rasuna Said周辺オフィス  
Rp150,000(サ込)/㎡～

\*\*\*アパート\*\*\*

- ① アナンドマヤ  
2B Rp 33M(131㎡)～
- ② District8  
1B Rp 22M(70㎡)～
- ③ プラザレジレンス  
2B Rp 43M(141㎡)～
- ④ ボタニカ  
2B Rp 28M(157㎡)～
- ⑤ 1パークアベニュー  
2B Rp 25M(137㎡)～
- ⑥ ラ・メゾン・パルト  
2B Rp 32M(137㎡)～
- ⑦ セテアプティ SkyGarden  
2B Rp 17M(93㎡)
- ⑧ ホット・ック インター Golf APT  
2B Rp 28M(185㎡)～
- ⑨ ホット・ック インター Residence  
2B Rp 25M(110㎡)～
- ⑩ サウスヒルズ  
1B Rp15M(68㎡)～
- ⑪ バクボノ スプリング  
2B Rp30M(148㎡)～
- ⑫ バクボノ ハウス  
2B Rp 30M(117㎡)～
- ⑬ バクボノ ビュー  
2B Rp 25M(140㎡)～
- ⑭ バクボノ レジデンス  
2B Rp 28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】  
☎ BSI Property  
☎ 021-2903-9787  
☎ 021-2933-0385  
☎ 0812-8125-5907(日本人)  
✉ info@bsi.asia  
🌐 https://bsi.asia

**AKAZORA**  
PROPERTY MANAGEMENT

チカランでのお部屋探しなら、  
当社へお任せ！  
24時間日本語対応可能です！  
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません！  
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント！  
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!  
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE  
1BR 38m2  
Rp8,5Juta/月 80Juta/年  
1BR 55m2/2BR 58m2  
Rp14Juta/月 132Juta/年  
2BR or 3BR 75m2  
Rp22Juta/月 210Juta/年  
日本人学校まで車で約15分  
スーパーマーケット、レストラン/徒歩圏内  
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY  
Studio 35m2  
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～  
1BR 41-57m2  
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～  
2BR 49-103m2  
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～  
3BR 89-134m2  
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～  
家族向けユニット、プライベートガーデン付き  
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など  
大浴場、ジム、プールあり  
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等  
サービス提供可能

【お問い合わせ先】  
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri  
🌐 www.akazoraproperty.com  
✉ tr.akazora@gmail.com  
☎ 822-1016-6611  
☎ 822-1016-6622  
LINE ID: @akazora

**TR**

ジャカルタでの不動産探しは  
東京不動産まで。

★インドネシア不動産  
仲介業者協会 (AREBI)  
★シンガポール不動産協会 (CEA)  
★宅地建物取引士(日本)

有資格者がご案内します。  
-----

★ Denpasar Residence ★  
1B (59m2) 約Rp 11Juta～  
★ Residence 8 Senopati ★  
1B (76m2) 約Rp16Juta～  
★ Setiabudi Sky Garden ★  
2B (79m2) 約Rp14Juta～  
★ South Hills★  
2B (87m2) 約Rp19Juta～  
★ Casa Grande New Tower ★  
2B (76m2) 約Rp20Juta～  
★ Pondok Indah Residence★  
1B (80m2) 約Rp19Juta～  
★ Gandaria Heights ★  
1B (59m2) 約Rp13Juta～  
★ District 8 SCBD ★  
1B (70m2～) 約Rp25Juta～  
★BRANZ Simatupang★  
2B (125m2) 約Rp22Juta～  
★ One Park Avenue ★  
2B (138m2) 約Rp26Juta～  
★ La Maison Barito ★  
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★  
2B (56m2) 約Rp15Juta  
※チカランエリアのアパート、  
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】  
☎ PT. Tokio Properti  
Servis Jakarta/東京不動産  
☎ 021-720-1103  
☎ 081-7007-3175  
✉ hara@tokio.co.in  
担当：原

**MAISON MAP**  
メゾンマップ不動産

☆お部屋探しのプロ!☆  
内覧から入居迄日本語で安心  
【仲介手数料は頂きません!】  
他社で1ヶ月分かるところを  
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案  
☆ご入居後のトラブルも対応  
☆ご退去まで安心徹底サポート  
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

The Pakubuwono Spring  
ご家族に大人気!!!  
2BR \$2,600～、4BR \$ 5,000～  
Pakubuwono 地域人気No.1 アパート!屋  
上にはジムと露天岩風呂を完備!!!

Casa Grande Residence  
単身者、ご夫婦に大人気!  
2BR \$1,200～、3BR \$2,000～  
中心地にも近く高速のアクセスも抜群!大人  
気の巨大ショッピングモールに直結!!ファミリ  
ータイプの旧棟には掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アークグーストハウス  
朝は日替わり和食サービス♪  
アークスタムリンではプロモ価格実施中!  
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!  
www.arcsguesthouse.com  
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意  
お引越しの際はご相談を!  
担当:山本 ☎ 0822-9882-8029  
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】  
先ずwebで問い合わせを  
🌐 www.maisonmap.com  
担当：長山  
☎ 0822-2068-7756  
✉ maisonnagayama@gmail.com

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

**日本人向けインドアゴルフスクール**

**工房オープンしました!**  
調整・フィッティングお気軽にご相談ください。

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで  
✉ info@j-golfacademy.com  
ジャカルタゴルフアカデミー 🔍 ◀今すぐ検索!

**スナヤンアルカディア2階  
レッスン受付中!!**

篠木プロ ☎ 082111772925  
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033  
LINE ID(予約専用):golfacademy2

ジャカルタ市内のほぼすべての  
アパート・オフィス物件を取り扱っております。

インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて  
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

お気軽に  
お問い合わせ  
下さい

WEBサイトや  
SNSで  
お部屋紹介中

ホームページ

インドネシアのニュースを  
声でお届け!

LINEで、  
音声ニュース配信  
始めました。

アプリなしでもOK!  
流し聞きもOK!

PAGIPAGIPOST  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

**TR**

**コロナ禍により  
お得物件続々登場!**

各物件の価格は  
WEBサイトに掲載しているので  
詳細はQRコードを  
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ  
**おすすめアパート14選**

https://lifenesia.com/?p=23356

原 崇司  
インドネシア不動産  
仲介協会 (Arebi) 所属

**東京不動産** PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA  
hara@tokio.co.in(担当:原)  
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175

**Le Premier HOTEL**  
HOTEL & RESORT

**水風呂**  
大浴場・サウナ  
OFURO・SAUNA・MIZUBURO

ご出張者様用  
パッケージ  
をご用意しております。

QRコード

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・伊語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6  
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530





【料金】ひとりRp. 500,000(税込)  
 【定員】36人  
 【申込】QRコードより  
 【問合せ】0816-821-701 (WAチャットのみ)  
 ※料金には前菜4品盛、メインディッシュ1品、ミネラルウォーターorジャワティーが含まれる  
 ※費用は当日現金でのお支払い  
 ※当日キャンセルは全額お支払い

## EPIK HIGHの アジアパシフィックツアー

韓国の人気ヒップホップグループ「EPIK HIGH」が、ジャカルタでライブコンサートを開催する。  
 日程:7月16日(土)  
 場所:The Kasablanka Hall, Kota Kasablanka, ジャカルタ  
 チケット:  
 ・VIP Rp. 2,600,000  
 ・ゴールド(アーリーバード)Rp. 1,490,000 (スタンダード)Rp. 1,750,000  
 ・シルバー(アーリーバード)Rp. 980,000 (スタンダード)Rp. 1,150,000  
 チケット購買: QRコードより

## AdidasとJuventusの コラボ商品登場!

アディダスから、イタリアのサッカーチーム「Juventus(ユベントス)」とのコラボ商品が発売された。ユベントス2022-23シーズンモデルはアディダス全店舗で購入可能。

問 Adidas Indonesia  
 ④ www.adidas.co.id  
 IG: @adidasindonesia



## ヘルス&ビューティー

### バリ島のAYANAリゾート&スパで ウェルネスパッケージの販売を開始

バリ島 ジンバランにある「AYANAリゾート&スパバリ」が、ゲストが健康的な習慣を手に入れられるよう、体、心、魂の健康を育む為に役立つ3つのウェルネスパッケージの販売を開始した。  
 問 AYANA Resort & Spa Bali  
 ④ 0361-702-222  
 住 Jimbaran, South Kuta, Badung Regency, Bali  
 IG: @ayanaresort

## イベント

### 加藤ひろあきコンサート

加藤ひろあき氏によるコンサートのスケジュールがアナウンスされた! 詳細は以下。  
 【日時】7月3日(日) 17:00-19:00(開場16:30)  
 【場所】MISTICANSA (Sahid Sudirman Residence 1階)

ル」の1階に巨大ボールプール「Kanimals」がオープンした。7月7日まで期間限定!  
 チケット(子供1人+大人1人)  
 平日:Rp. 90,000(2時間)/ Rp. 100,000(1日)  
 土日・祝日:Rp. 100,000(2時間)/ Rp. 125,000(1日)  
 問 Kanimals  
 住 Emporium Pluit 1st floor  
 IG: @kanimals\_id

## 会社概要ビデオ作成が 今なら5%OFF

フォトスタジオ「behind bali production」は、2018年にバリで、全国でステージプロジェクトに関わるバリの若いメディア専門家グループにより設立された。魅力的で印象深いストーリービデオを作成してくれる。会社概要ビデオを作って、5%OFFゲット!  
 問 behind bali production  
 WA:0819-9904-4559 / 0857-1826-7037  
 ④ behindbaliproduction@gmail.com  
 IG: @behindbaliproduction



## ショッピング

### Manzoneより 休日向けのシャツ登場

「Manzone」から、休日にピッタリなシャツTequillaが登場した。Manzoneのオンラインショップと店舗で購入可能。  
 問 Manzone  
 ④ https://manzoneweb.shop/  
 IG: @manzoneofficial



## グルメ

### クマンエリアに新しいカフェオープン

南ジャカルタのクマンエリアに、カフェ「Sand & Salt」がオープンした。バリ島の浜辺のカフェをコンセプトにし、インテリアやフロアなど全てが海をテーマに造られている。  
 問 Sand & Salt  
 ④ 0818-0710-8426  
 住 Jl. Kemang I No.10 A, Jakarta Selatan  
 IG: @sandsaltkemang



### Hublifeに中華レストランオープン

Hublifeに中華レストラン「SUJI-Suan Cai Yu」の新しい店舗がオープンした。新店舗はこれまでで最も広く、オーセンティックな四川料理を提供している。  
 問 SUJI-Suan Cai Yu  
 ④ 0819-0808-7527  
 住 Hublife Jakarta 1st floor, Jl. Tanjung Duren Timur No.2, Jakarta Barat  
 IG: @sui.suancai



## インフォメーション

### Kanimalsが エンポリウム・ プルイトモールに オープン

北ジャカルタの「エンポリウム・プルイトモー



**Japanese hair stylist 1名**  
**local hair stylist 2名**  
**Nail technician 1名在籍**

④ +6221 727 88787(英語・インドネシア語) ④ +62 821 2300 3809(日本語可) ④ nitaka.tokyo ④ nitaka.tokyo  
 ※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl.Gunawarman, No.71, Jakarta

**HAIR CUT**  
**最大50%OFF**  
 平日50%OFF / 土日祝20%OFF  
 Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K  
 Anggit: Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K  
 ※予約時に「ライフネシア」のプロモーションとお伝えください ※表記は平日料金です  
 ※初回のお客様限定 ※価格は税抜き表示 (excluding tax)  
 男性にも人気! Cream bath  
 ★料金: Rp.300.000 ★日本製の商材を使用  
 ヘアトリートメント、スカルプマッサージ、ヘッド、バック、  
 ハンドマッサージの1時間コース ※価格は税抜き表示 (excluding tax)

**初回のお客様限定**  
**ヘアカラー(日本製ミルボン使用)**  
**+ネイル20%OFF**

BUDI / SENIOR STYLIST  
 美容師歴14年 英語可  
 ANGKIT / STYLIST  
 美容師歴4年 英語可  
 NONI / NAIL TECHNICIAN  
 歴7年 英語可

## インドネシアのニュースを 声でお届け!

LINEで、音声ニュース配信  
 始めました。  
 アプリなしでもOK!  
 流し聞きもOK!



**nobu® 全店、営業中!**  
**皆様のご来店をお待ちしております。**

**当店のおすすめポイント**

- ・ヘッドスパは **日本製プロダクト**を使用した30分のクイックスパをご提供致します。
- ・**日本人のスタイリスト**が常駐しております。
- ・問合せは全店 **日本語**で対応しております。

**日本語で楽々予約!**

LINE ホームページ Instagram

**ネイルのご予約受付中**  
**ハンドジェルネイル**  
**Rp. 370,000~**

SCBD店(毎日)&シティウォーク店(日曜のみ)限定!

### チカラン店 地図 チカラン

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi  
 ④ 021-2808-5151  
 営業時間 月-金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

### ポンドックインダ店 地図 全-d-1

Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.  
 ④ 021-7591-0523 / ④ 021-7591-0527 / ④ 0812-1084-8733  
 営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休

### スディルマン店 地図 B-b-1

City Walk Sudirman 2nd Floor  
 ④ 021-2970-4010 / ④ 021-2970-4011 / ④ 0811-9500-119  
 営業時間 10:00-20:00(日曜19:00迄) ※年中無休

### SCBD店 地図 C-b-2

Mall ASHTA District 8 SCBD UG#2  
 ④ 021-5011-1190 / ④ 0819-3296-6821  
 営業時間 10:00-22:00 ※年中無休



# 週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録お願いします

facebookで いいね! をクリック!



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

twitterで フォローする



『ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に』現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

Instagramで フォローする をクリック!



お役立ち情報からグルメ情報などを配信!  
#ジャカルタ生活  
#インドネシア生活情報  
#レストラン情報  
#デリバリーサービス  
#隔離ホテル

カット  
ネイル  
アイラッシュ

Lond by ciel sowal

LOND × CIEL SOWAL  
SALON BARBER  
Premium Japanese Salon In Jakarta  
EYELASH NAIL

Shaving  
男性専用  
BARBER営業中  
シェービング・  
メンズエステ  
承ります

Instagram: londbycielsowal

SALON CIEL SOWAL  
Radio dalam 店 (毎週火曜も営業中)  
☎0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL  
Radio dalam 店  
☎0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL  
Sudirman 店  
☎0822-9888-5103

## 殺虫剤でおなじみのフマキラーが インドネシアにて害虫駆除業務を 始めました!!

VAPE  
PT. FUMAKILLA  
INDONESIA

お困りの際は  
まずは  
ご連絡下さい

info@fumakilla.co.id ☎ 021-766-8440  
☎ 0811-869-1288 (インドネシア語/WA)  
☎ 0812-9551-3988 (日本語/WA)  
🌐 https://www.fumakilla.co.id/

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa  
deodorant & bacteriostatic

カフェリズムのウイルス対策  
その1  
オゾンによる空間除菌

その2  
安心ウォーターによるマイクや  
タンパリン等の徹底除菌

その3  
デオファクターカーサによる  
ウイルスガードコーティング

0878-0013-3888 | caferhythmbywillson

ONIGIRI TOIRO

ヤマザキ (Yamazaki)

Rhythm Mart

※ リム(日本のテレビ)の契約 & 支払いも出来ます  
※ バリグッズ販売あり  
※ 浄水器販売してます

Kota Deltamas, Commercial Lot Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

営業時間 12時~22時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

お客様紹介  
キャンペーン  
日本のテレビ  
が見られる 16.5

カラオケ  
歌い放題

お問い合わせ  
sales@lim-c.com / saleswillson@gmail.com (Willson)  
jdiscovey.id@gmail.com (Round Ai)  
0813-1632-1717 (Suzuki)  
0815-1957-1983 (Willson/日本語スタッフ)  
0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)

REPURE

720度画面で最もスマート  
CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR  
月 Rp250.000\*

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!

レッスン満足度 95%  
※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH

今からでも間に合います!  
諦める前にブリリアントを  
お試しください!

英語が話せるようになる!  
「ブリリアント英会話」の  
5つのサービス

1 対面英会話レッスン  
プロフェッショナルな  
インドネシア人講師  
圧倒的に多い会話量!  
マンツーマン中心のレッスン!

2 オンライン  
レッスンへの  
切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス  
英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。  
ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、  
スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

4 NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)  
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。  
イングリッシュショーケースは、本番に強くなれる場です!  
“やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

5 日本人スタッフによる  
学習カウンセリング  
気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

重い腰がなかなか上がらない、そのアナタ!  
始めるなら今がチャンス!  
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、  
入会金 & 年会費 無料!

ブリリアント英会話  
ビジネス英語コース、TOEICなどの  
試験対策コースも受講可能!

初回無料体験レッスン実施中 | 平日21時まで営業、土日両日受講可能!  
マンツーマンレッスン  
335,000IDR (1レッスン50分)  
※General English 120回コース料金の1レッスン単価  
平日13~18時限定 昼割あり  
予約システムで予約も簡単!  
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web http://brilliant-jkt.com | ブリリアント ジャカルタ | 検索  
f/ブリリアント英会話inインドネシア | ※24時間受付中!  
Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スティルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!  
711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00  
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



南緯6度の

恋人・家族・お客さん…  
大切な人と食べたい

# 美食

## 倶楽部

Vol.181

### Tucano's Brazilian BBQ & Buffet

厳選アンガス牛&和牛提供  
希少部位も食べ放題のシュラスコレストラン

パビリオンアパートメント内とスナヤンシティにあるブラジル式BBQ「シュラスコ」を提供する同店。こだわりのアンガス牛や和牛の希少部位も食べ放題とあって、オープン以降客足が絶えない人気店だ。看板メニューの「Picanha」は滴る肉汁が食欲をそそり、シュラスコのための部位と言っても過言でないリブアイは、高温

で火を入れることで旨味が一気に凝縮され、肉本来の味を楽しむことができる。ステーキカットした3種類のサーロインは丸2日かけて特製ソースとマリネし、噛むほどに旨味が広がる必食メニュー。広々とした店内は個室もあるので大人数グループでも利用可能だ。友人や家族と美味しいお肉を堪能してみては。

10種類以上のお肉を一度に楽しむ至福の空間



アルコールが苦手な方には、フルーツをたっぷり使用したモクテルを



店内には個室もあり、会食の利用も可能

### Tucano's Brazilian BBQ & Buffet

■Tucano's Senayan City ☎ 021-2510-888

📍 Senayan City Crystal Lagoon LG Floor 🕒 11:00~22:00

■Apartment Pavilion ☎ 021-2902-3398 / 0878-8895-8414

📍 Apartment Pavilion, JL. KH Mas Mansyur 24, Sudirman, Jakarta

🕒 11:00~22:00

カード：可 税：VAT 10% サービス料：10%

おすすめメニューは  
LifenesiaのWEB、  
またはSNSをチェック ▶▶

★WEBはこちら



★Instagramはこちら



★Facebookはこちら



新  
メニュー!

## 選べる3種類の鍋スタート 他、豊富なお料理をご用意しています



元気なスタッフが  
お待ちしております!



Pipit (23歳)  
東京デイズニューランドに  
行きたい!

Meily (19歳)  
BTS韓国旅行が  
したい!

営業時間：毎日11時30分から22時まで、**ノンストップ営業中!!**

鳥清・TORISEI-

3, Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)  
☎ 021-2709-5166 ☎ 0812-9404-2333 (小池) ご予約専用: ☎ 0812-7123-2838 (WA)

## PARIS MIKI メガネのパリミキでは 快適なメガネで皆様の見え方の問題を解決します。

ベテランのスタッフがご案内



飯島 (いじま)

東京、オーストラリアでの勤務  
経験を経てインドネシアへ。  
眼鏡勤務年数23年以上。商品  
知識や技術力に自信があり、似  
合うメガネを必ず見つけます。  
メガネはミリ単位の細かい調  
整、正確な検査がとても重要で  
す。お気軽にご連絡ください。



ママト・ラハマツ

日本、シンガポールでのパリミ  
キでの勤務経験があり、日本  
のおもてなしを提供します。日  
本語レベルは高く、日本人とよ  
く間違えられる。眼鏡勤務経  
験は48年以上のベテラン。イ  
ンドネシア人のみならず日本  
人にもファンが多い。

目  
にまつわる  
豆知識

視力が悪いのに、メ  
ガネをかけないで生  
活していると、目が  
「視る」という機能を  
あまり使わずに生活  
してしまう為、その機  
能が衰えてしまう可  
能性があります。

こだわりの視力測定、メガネの調整をさせていただきます

メガネのことなら日本語でお気軽にご相談ください。

Blok M Harmoni店

Papaya Fresh Gallery Blok M2階  
☎021-722-0622

Face Optical店

Papaya Fresh Gallery KUTA BALI  
☎0361-762101

Pondok Indah Mall店 (NEW)

Pondok Indah Mall 3, 1st Floor,  
No. 129  
☎021-2781-1426 (日本語OK)

Plaza Senayan店

Plaza Senayan Level 2,  
ZARA方面  
☎021-5790-5855

Paris Miki Indonesia

parismiki\_indonesia

http://www.parismiki-id.com

各店の予約、ご相談などお気軽に電話ください。

日本語直通 担当:飯島(イジマ)

☎ 0821-2915-4801 (WA可)

✉ hiroshi.ijima@paris-miki.jp

## 焼鳥酒場 Yakitori Sake Bar × 呉竹 レストラン (サンクレスト内)

## 両店舗にていつでもお楽しみいただけます!



## クラフトビアが飲める!!

選りすぐりのクラフトビアをご用意いたしました。いつもとは違うビールをお楽しみ下さい。

Far Yeast TOKYO BLONDE COEDO 穂花・Marihana WEISSBIER BERGIUM (DUVEL MOORTGAT)

DOG DAYS KURA KURA LAGAR ISLAND ALE 新作3選 BLACK SAND Brewery Kölsch IPA

本格派 SUMMER PALE ALE SMALL HAZY ISLAND BREWING PILSNER ※仕入れ状況により商品は異なります。

焼鳥酒場 直通: ☎0878-7245-8339 (WA可)



## 週末飲み放題 実施中!!

90分 Rp.178K~ 120分 Rp.228K~

・名物フローズンピア各種 ・ブロスト(赤・青) ・名物レモンサワー  
・ピンタン ・バリハイ ・ハイボール

※グループの皆様全員同ジョーダーを頂いています。 ※お子様やお酒が飲めない方等は個別相談下さいませ。

呉竹レストラン 直通: ☎0858-8153-7218 (WA可)

HOTEL KURETAKESO

ホテル呉竹荘クマン ☎0878-7245-8338 (WA可)  
✉ reservation-kemang@kuretake-inn.com

KURETAKESO

KURETAKESO SANCREST ☎0816-1710-7765 (WA可)  
✉ reservation-sancrest@kuretake-inn.com

ご宿泊も呉竹荘で!  
駐在・出張お任せください

日本語対応連絡先

Sancrest: ☎081617107789 (担当:山本/WA可)

クマン: ☎08151699974 (担当:クリナクン/WA可)



・活動日を知らせたい!  
・メンバーを増やしたい!

サークル活動には、Web Lifenesiaの  
**「みんなの掲示板」**  
がぴったり!

簡単登録 掲載無料

コチラからチェック

**みんなで  
たのしく  
歌おう!**

本格 ブロックMの  
ファミリーカラオケ

ご利用時、  
チェキで **無料撮影**

ご予約・最新プロモ配信中!  
WhatsAppのご登録をお願いします!  
☎ 0812-8348-9998(WA)

早めの来店がお得 17時から20時来店で  
お会計 **30%OFF** ※飲み放題除く

TOKYO NIGHT Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor  
営業時間:18時~(お昼は要事前予約) ☎0812-8348-9998(WA) @tokyo\_night2021

インドネシアでも安心して美味しいお水を

**マルチピュア**  
飲み水もお料理も 浄水器  
ウイルス除去できる

Aqudextra キッチンに  
Aquasilk シャワーに  
Aquadsource 家全体に

**PT.Gobel Dharma Nusantara**  
担当: 榎本 ☎ 0812-1953-9288 ✉ enomoto@gdn.co.id

**TUCANO'S**  
BRAZILIAN BBQ & BUFFET  
FROM 10.000.000

**全メニュープレミアムクラス  
アンガス牛&和牛  
食べ放題**

#1 ALL YOU CAN EAT  
Brazilian BBQ & Buffet

\\ Lagoon floor //  
Tucano's Senayancity  
☎021-7278-1035/0878-2200-0808  
Senayan City Crystal Lagoon - LG Floor  
E. rsvp.senayancity@tucanoschurrascaria.id

Mercure Simatupang  
☎021-7599-9777 / 0821-1154-5744  
Jl.R.A Kartini No.18, Lebak Bulus Jakarta Selatan 12440

Tucano's pavilion retail  
☎021-2902-3398/0878-8895-8414  
シティウォーク パビリオンアパートメント1階  
Jl. KH Mas Mansyur Kav 24, Central Jakarta  
E.rsvp@tucanoschurrascaria.id

Tucano's Churrascaria - Brazilian BBQ & Buffet  
@tucanos\_jakarta

**LIBERTÁ**

**Black Truffle**  
黒トリュフメニュー  
提供中

☎021-5794-1500/0811-9007-973  
シティウォーク パビリオンアパートメント1階  
Jl. KH Mas Mansyur Karet-Tanah Abang,  
Jakarta Pusat 10220 MAIL:rsvp@liberta.id

☎0811-9059-057  
Golf Island PIK Blok J 33 & 35 Kel. Kamal Muara,  
Kec. Penjaringan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 14470  
FB & Instagram: @liberta.deli

**大小宴会 40名様まで承ります**  
**300種類**の豊富なメニューお楽しみ下さい

お品書き  
芋のうまみ(大)  
赤おびすぎ(大)  
いちご(大)  
うつきよう漬  
真鯨刺身  
蒸し蟹ボン酢  
明太子つまみ  
アラ生姜煮  
赤魚西京焼き  
馬刺し  
丸福サラダ  
トロたく巻き  
カレーライス  
ざるうどん

ハイボール 6万 ジントニック 6万 生レモン酎ハイ 6万  
梅酒 8万 ます酒 4万6千 ウーロンハイ 6万

**MRTブロックM駅から徒歩近く!**  
ご予約 ☎0811-53-777 営業時間 11:30~22:30 地図 D-a-2

旨い肴に  
旨い酒  
**丸福**

プロモーション絶賛継続中!

バリハイ生ビール  
**Buy 2 + Get 1**

※プロモーションは  
店内飲食にのみ有効

**Dashi Japanese**  
Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru,  
Jakarta Selatan 12160 ☎(021)-722-1063

店舗正面に駐車場完備!  
チョンギワさんのお隣です

**和食デリバリー専門店  
穂垂る**

Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby  
no. 7 Kebayoran Lama Jakarta  
Selatan 12210  
営業時間: 11 AM - 19 PM (L.O 18.30)  
☎ 021 53663907

whatsappから  
直接ご注文ください  
☎ 0821-1463-3590

メニューはこちらをチェック!  
@hotaru.deli

【NEWメニュー】  
鯖梅煮

**週刊lifenesia公式  
Instagram**

**Instagramに登録して  
お役立ち情報やグルメ情報などを  
今すぐGETしよう!**

フォロワー1,000人突破!  
Follow me!

[ お役立ち情報からグルメ情報などを配信 ]  
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報  
#レストラン情報 #デリバリーサービス  
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookで **LIBERTÁ** をタップ! twitterで **LIBERTÁ**

ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者  
の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。 「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に!」 現地生活にかか  
せない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

**GOCHI**

**パームスプリングス1階**

☎ 0813-8324-2289 住所: Palm springs 1st floor Jl. Kutai No.3, Cibatu, Cikarang Sel., Kabupaten  
Bekasi, Jawa Barat 17550 営業時間: 11:30~14:00 (Lo13:45) / 17:00~22:00 (Lo21:30)





調理の難易度  
by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆☆  
調理 ☆☆☆☆☆  
所要時間 約20分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan  
☎021-5698-5549  
住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19  
☎021-7278-2134



442kcal  
1人分

豚肉と夏野菜のみそ炒め

料理のポイント

和の定番発酵食品と肉を合わせてスタミナチャージ

材料(2人分)

豚バラ薄切り肉……………	150g	さやいんげん(斜め4等分) ……	4本分
塩・黒こしょう ……	各少々	サラダ油 ……	小さじ1
なす(乱切り) ……	1本分	[a] みそ ……	小さじ2
サラダ油 ……	小さじ2	[a] みりん ……	小さじ2
かぼちゃ……………	60g	[a] 酒……………	小さじ1
赤パプリカ(乱切り) ……	40g	[a] 市販のおろしにんにく ……	小さじ1/8
黄パプリカ(乱切り) ……	40g	削りがつお ……	5g

作り方

- フライパンにサラダ油(小さじ2)を熱し、なすを皮面から入れて焼き、全体に焼き色をつけて取り出す。
- サラダ油(小さじ1)を足し、かぼちゃ・赤パプリカ・黄パプリカ・さやいんげんを入れて焼き、焼き色をつけて取り出す。
- 同じフライパンに豚肉を入れ、余分な脂を除きながら焼く。
- ①・②を戻し入れ、[a]を加えて全体を炒め合わせる。火を止め、削りがつおを加え、混ぜる。
- 器に盛り付ける。

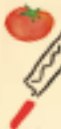


下準備

- ・豚肉は幅5cmに切り、塩・黒こしょうで下味をつけておく。
- ・かぼちゃは4等分の薄切りにし、耐熱皿にのせてラップをふんわりとかけ、電子レンジで加熱しておく(600W約1分)。
- ・[a]は混ぜ合わせておく。



我が家の食卓新定番



登録無料



lifenesia

PAGIPAGIPOST  
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

購読申込は  
こちらから



24・25・26日  
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale  
土曜日は終日 / SAT all day  
ダブルポイント  
W POINT

FRUIT&VEGGIE 生姜 JAHE

Rp6,150▼  
**Rp. 5,800**  
/100g

FRUIT&VEGGIE にんにく BAWANG PUTIH

Rp4,580▼  
**Rp. 4,300**  
/100g

FRUIT&VEGGIE ニラ KUCAI

Rp2,800▼  
**Rp. 2,600**  
/1 PACK

FRUIT&VEGGIE バリ産 だぼん(皮なし) JERUK BALI MADU KUPAS PCS

Rp47,000▼  
**Rp. 44,600**  
/1 PCS

FISH 一の字 うなぎ蒲焼 200GR ICHI NO JI UNAGI KABAYAKI 200GR PACK

Rp157,500▼  
**Rp. 149,600**  
/1 PACK

FISH ドラゴンロール DRAGON ROLL

Rp38,000▼  
**Rp. 36,100**  
/1 PACK

SOZAI 開発商品 味噌かつおにんにく KAIHATSU MISO KATSUO NINNIKU

Rp23,000▼  
**Rp. 21,800**  
/1 PACK

MEAT 若鶏上もも肉 PAHA ATAS

Rp8,700▼  
**Rp. 8,200**  
/100g

MEAT プルコギ BEEF YAKINIKU BULGOGI

Rp28,800▼  
**Rp. 27,300**  
/100g

SOZAI ビーフメンチカツ弁当 BEEF MENCHI KATSU BENTO

Rp50,000▼  
**Rp. 47,500**  
/1 PACK

GROCERY 開発商品 たまご6個入(オメガ-3) KAIHATSU TAMAGO OMEGA-3 (6PCS) 1 PACK

Rp36,000▼  
**Rp. 34,200**  
/1 PACK

GROCERY ハウス食品 おろし生にんにく43GR HOUSE OROSHI NAMA NINNIKU 43GR

Rp24,800▼  
**Rp. 23,500**  
/1 PCS

GROCERY 大塚製薬 オロナミンC120ML ORONAMIN C DRINK 120 ML

Rp6,400▼  
**Rp. 6,000**  
/1 PCS

メンテン店  
全品10%オフ♪

6月25日(土)、26日(日)の2日間、メンテン店にて全品10%オフのミッドイヤーセールを開催致します。25日(土)は、JCBカードご利用でさらに5%オフ。さらに、当日は新商品「一蘭ラーメン5袋入」Rp.390,000を数量限定、先行販売致します!是非お越しください。

- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

JCB 5% OFF

5の倍数の日はJCBカードご利用で合計金額から5%オフ!

※お買い物上限額300万ルピア(割引上限額15万ルピア)

Instagram 公式アカウント @papaya\_jakarta

LINE 公式アカウント @papaya\_jakarta





<div> <div>100K</div> <div>予告</div> </div>	
Miu Daily Lunch	
<div>美卵の</div> <div>日替りランチ</div>	
<div>月</div> <div>Mon (6/27)</div>	<div>チキン南蛮</div> <div>ワカメと葱ぬた</div> <div>茄子の煮浸し</div> <div>Chicken Nanban</div> <div>Wakame to Negi Nuta</div> <div>Nasuno Nibitasi</div>
<div>火</div> <div>Tue (6/28)</div>	<div>オムレツ</div> <div>ワカメサラダ</div> <div>煮物つくだ煮</div> <div>Omelet</div> <div>Wakame Salad</div> <div>Nimono Tskudani</div>
<div>水</div> <div>Wed (6/29)</div>	<div>鯖の味噌煮</div> <div>南瓜揚げ</div> <div>焼き茄子</div> <div>Saba Misoni</div> <div>Kaboca Age</div> <div>Yakinasu</div>
<div>木</div> <div>Thu (6/30)</div>	<div>カルビ丼</div> <div>お酢あえ</div> <div>ゴーヤキノコ和風あえ</div> <div>Kalbi Don</div> <div>Osuae</div> <div>Goya Kinoko Wafuae</div>
<div>金</div> <div>Fri (7/1)</div>	<div>刺身2種盛り</div> <div>温素麺</div> <div>れんこん梅煮</div> <div>Sashimi</div> <div>On somen</div> <div>Renkon Umeni</div>
<div>MIU</div> <div>AUTHENTIC JAPANESE DINING</div>	

23 **life**nesia



Tower 1

Tower 2

商業棟

Tower 3

日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで  
皆様をお迎えいたします

家族向けTower3、即入居可、ご見学受付中

## 駐在生活はどんな感じ? AXIAで暮らす1日をご紹介します ～タワー3 帯同夫婦編～

### 午前

#### 旦那様をお見送り

職住近接。チカラン東部エリアに住むことで、渋滞の心配もなく、朝も一緒にゆっくりと過ごせる。



#### たまに気分転換でジャカルタへ

今日は友人と、ショッピングとカフェでゆったりタイム。



### 午後

#### ロビーで語学学習

AXIA内では日本語が通じれるけど…異文化やインドネシア語を勉強中。



#### 運動不足解消

車生活のインドネシアですが、ジム、ジョギングコース、テニスコート、プールなどのフィットネス施設が充実。



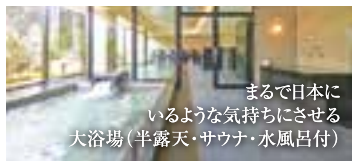
### 夜

#### お買い物と夕飯の準備

パパイヤまでは入居者専用の屋根付き通路を通して歩いて行けるから、買い溜め不要。日々新鮮な食材をGETできる。



ジャカルタ首都圏で最大面積の日本食スーパーPapaya



まるで日本にいるような気持ちにさせる大浴場(半露天・サウナ・水風呂付)



作業のしやすい広々キッチン

#### お風呂と料理

調理器具や家電・食器類は一通りそろっていて便利。最高基準の浄水供給で安心。

### 番外編 「土日は何する?」「言語が不安…」

次のコンペに備えて、シュミレーションゴルフで練習。敷地内の施設なので移動もラクラク。練習後は館内レストラン「紫音」でビールを楽しむ。



日本人スタッフ常駐、フロントスタッフもほぼ全員が日本語対応可能。まるで日本にいるようにストレスフリーでお過ごしいただけます。



### 共有施設・サービス (Tower1、2、3共通)

大浴場(半露天風呂あり)・サウナ・屋外プール・屋内25mプール(KIDSプール併設)・ジム・キッズルーム・スタジオルーム・プレイグラウンド・テニスコート・ジョギングコース・バーベキューコーナー・ビジネスセンター(ラウンジ・会議室)・日系警備会社による24時間警備・24時間日本語対応可

### 充実の敷地内テナント

日本食レストラン

イタリア料理

日本食スーパー

雑貨店

ベーカリー

カフェ

マッサージ&amp;スパ

ヘアサロン

シュミレーションゴルフ

日系クリニック

日系銀行



AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内

ミドルステイプラン: 中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供

☎ 021-2808-5001    ✉ reservation@ttl.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550    📷 @axia\_south\_cikarang\_official

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→

